

Conditions générales d'utilisation

du site « [simulateur d'empreinte carbone à destination des cabinets médicaux](#) » et traitement des données personnelles

Le site « simulateur d'empreinte carbone à destination des cabinets médicaux » (par la suite « Site ») a été créé dans le cadre d'une initiative d'Unisanté, légalement connu sous la raison sociale Polyclinique médicale universitaire et dispensaire central de Lausanne, ayant siège à Lausanne (Suisse), soutenue par le Plan Climat du canton de Vaud. L'objectif du Site est de permettre aux cabinets médicaux vaudois de disposer d'un outil en ligne leur permettant d'estimer et de réduire leur empreinte carbone.

Vous êtes libres de décider de la création de votre profil utilisateur dans la Section « Mon Compte » du Site et de son contenu. Vous décidez quelles informations seront publiées. Vous pourrez également en tout temps requérir que le contenu de votre profil utilisateur soit modifié ou effacé.

Si vous décidez de créer votre profil utilisateur dans la Section « Mon Compte », vous devez accepter les présentes conditions générales d'utilisation (par la suite dénommé « CGU ») et vous vous engagez à les respecter.

A la suite des CGU, vous trouverez la note d'information émise par Unisanté en application l'article 14 de la Loi fédérale sur la protection des données (LPD) du 19 juin 1992, de l'article 13 de la Loi sur la protection des données personnelles vaudoise (LPrD) du 11 septembre 2007 et de l'article 13 ou 14 du Règlement de l'Union Européenne n. 679/2016 (GDPR), concernant les traitements de vos données personnelles liés à l'utilisation du simulateur d'empreinte carbone.

Conditions générales d'utilisation

1. En créant votre Profil Utilisateur (**PU**) ou en accédant à la Section « Mon Compte », par le biais des paramètres d'accès que vous aurez définis, vous acceptez, sans réserve, les présentes **CGU** et vous vous engagez à les respecter.
2. Vous êtes le seul responsable des informations et contenu que vous insérez ou téléchargez dans votre PU et vous vous engagez donc à ce que :
 - a. ces informations soient véridiques, correctes, complètes et à jour ;
 - b. ces informations et contenu ne soient pas incompatibles avec les droits d'autrui, y compris en ce qui concerne les droits d'auteur, les droits de propriété intellectuelle et industrielle, etc. ;
 - c. ces informations et contenu soient appropriés, compte tenu de la nature et des caractéristique de la Section «Mon Compte» (destinée uniquement à l'introduction, dans les formulaires en ligne, de données anonymes au sujet de votre cabinet médical afin d'en estimer l'impact carbone) ;
 - d. ces informations et contenu ne portent pas atteinte à la réputation, l'honneur et l'image d'Unisanté ou de tout autre tiers ;
 - e. la publication de ces informations et contenu n'est pas contraire à des lois ou autres règlements applicables.
3. En aucun cas, Unisanté ne pourra être tenu responsable des dommages ou infractions, de quelque nature que ce soit, découlant des informations et contenu que vous publiez dans votre PU et vous garantissez et indemnisez Unisanté contre tout préjudice, dommage, sanction, action ou demande qui pourrait être invoqué à son encontre en raison desdites informations et contenu.
4. En cas de non-respect des dispositions de l'article 2 ci-dessus, Unisanté pourra vous demander de modifier, rectifier ou effacer certaines informations et/ou contenu, dans les plus brefs délais. Dans le cas où vous ne vous exécuterez pas dans le délai imparti, Unisanté se réserve le droit de limiter l'accès à votre PU et de rétablir cet accès seulement après que lesdites modifications, rectifications ou effacements auront été réalisés.

5. Votre PU est un espace personnel auquel vous seul pouvez accéder par le biais des paramètres d'accès que vous aurez définis (ID et Mot de Passe). Pour des raisons de sécurité, vous vous engagez à :
 - a. maintenir ces paramètres confidentiels, à ne pas les communiquer ou rendre accessibles à des tiers ;
 - b. modifier régulièrement le mot de passe afin d'en assurer la sécurité ;
 - c. notifier immédiatement à Unisanté l'éventuelle perte ou divulgation non autorisée (pour quelque raison que ce soit) desdits paramètres ;
 - d. ne pas donner accès à la Section « Mon Compte » et/ou à votre PU à des tiers hors de votre cabinet médical sans l'accord préalable écrit de Unisanté ;
 - e. ne pas télécharger sur votre PU du contenu pour lequel vous n'avez pas préalablement vérifié la sécurité et qui pourrait endommager la Section « Mon Compte », le Site ou tous autres sites internet d'Unisanté ou représenter une menace pour les systèmes informatiques d'Unisanté (par ex. : virus informatiques, malwares, ransomwares, etc.). En cas de doute, consultez le service technique de Unisanté avant d'effectuer tout téléchargement ;
 - f. ne pas faire usage de la Section « Mon Compte » et de votre PU pour des finalités autres que celles pour lesquelles ils ont été mis à votre disposition par Unisanté.
6. Vous autorisez le personnel technique de Unisanté à accéder à votre PU pour y effectuer des opérations de mise à jour, étant entendu que ce personnel ne pourra pas modifier les informations et contenus que vous avez inséré dans ce PU.
7. Unisanté pourra, à tout moment, décider de supprimer ou modifier la page dédiée à la Section « Mon Compte », ou de la migrer sur un autre site internet d'Unisanté. Dans l'hypothèse où Unisanté décide d'apporter des modifications majeures à la Section « Mon Compte » qui contient votre PU (par ex : supprimer la Section « Mon Compte », la migrer sur un autre site internet, etc.), Unisanté vous informera préalablement afin de vous permettre de modifier ou supprimer votre PU. Il est toutefois entendu que vous ne pouvez pas vous opposer à ces modifications ou exiger quoique ce soit à Unisanté à ce titre.
8. Le service de mise en ligne, maintenance, mise à jour et gestion de la Section « Mon Compte » et des PU est offert gratuitement par Unisanté, sans coûts additionnels pour les utilisateurs auxquels Unisanté donnera accès (ID et Mot de Passe).
9. Le droit d'accéder et d'utiliser les fonctionnalités de la Section « Mon Compte » et de votre PU subsiste pour la durée pendant laquelle vous maintiendrez votre PU actif. En cas fermeture de votre PU, pour quelque raison que ce soit, vous n'aurez plus accès à la Section « Mon Compte ». Vos paramètres d'accès seront désactivés.

Utilisation des données fournies volontairement

10. Le Site est conçu de sorte qu'un minimum de données personnelles ne soient traité. La nature des données introduites dans le calculateur sont anonymisées dès que possible. Si l'utilisateur.rice introduit dans les formulaire du Site, notamment dans les champs de texte libre, des données permettant de l'identifier, l'utilisateur.rice transmet alors des données personnelles qui seront traitées en conformité avec les lois applicables sur la protection des données et la note d'information sur la protection des données personnelles ci-dessous.
11. Les données collectées sont utilisées dans le cadre du simulateur en ligne afin de calculer l'empreinte carbone des cabinets médicaux. Dès lors que les données sont anonymisées, elles contribuent à enrichir la rubrique « valeurs par défaut » du simulateur. Ces « valeurs par défaut » permettent de concevoir une valeur moyenne des données récoltés auprès des différents utilisateurs, comme défini sur la page d'accueil.
12. Par ailleurs, en acceptant le règlement d'utilisation des données, l'utilisateur.rice accepte également que ses données soient utilisées par Unisanté de manière anonyme à des fins de recherche scientifique. Les données anonymisées peuvent être transmises à des tiers dans le cadre de collaborations scientifiques et sous réserve d'un accord de transmission des données.

13. L'utilisateur.rice a la possibilité de refuser le traitement des données tel que prévu à l'article 11. Dans ce cas, les données transmises par l'utilisateur.rice seront supprimées 24h après leur soumission. L'utilisateur.rice renonce alors à leur enregistrement et au suivi en ligne de la réduction d'empreinte carbone.
14. L'utilisateur.rice peut en tout temps supprimer son compte. Les données associées au compte qui n'auront pas été utilisées tel que prévu aux articles 11 et 12 seront alors supprimées.
 - J'accepte le règlement d'utilisation des données ; et
 - J'accepte que les données anonymisées soient utilisées pour enrichir la rubrique « valeurs par défaut, ainsi qu'à des fins de recherche scientifique».

* * * * *

Note d'information sur la protection des données personnelles des utilisateurs du site « simulateur d'empreinte carbone à destination des cabinets médicaux »

Chère Madame, Cher Monsieur,

Unisanté, légalement connu sous la raison sociale Policlinique médicale universitaire et dispensaire central de Lausanne, ayant siège à Lausanne (Suisse), met à la disposition des cabinets médicaux un site « simulateur d'empreinte carbone à destination des cabinets médicaux » permettant l'estimation de l'empreinte carbone d'un cabinet médical.

Nous désirons, par la présente, vous informer du traitement de vos données personnelles que nous effectuerons en relation avec la création, maintien et utilisation de votre Profil Utilisateur de la Section « Mon Compte » du site « simulateur d'empreinte carbone à destination des cabinets médicaux ».

Cette note d'information est rendue en application l'article 14 de la Loi fédérale sur la protection des données (LPD) du 19 juin 1992, de l'article 13 de la Loi sur la protection des données personnelles vaudoise (LPrD) du 11 septembre 2007 et de l'article 13 ou 14 du Règlement de l'Union Européenne n. 679/2016 (GDPR).

Vous pouvez consulter la version intégrale des textes de loi mentionnés ci-dessus sur les sites internet suivants :

La Loi fédérale sur la protection des données (LPD) du 19 juin 1992 : <https://www.admin.ch/opc/fr/classified-compilation/19920153/index.html>

Loi du Canton de Vaud n. 172.65 sur la protection des données personnelles (LPrD) du 11 septembre 2007 : <https://prestations.vd.ch/pub/blv-publication/actes/consolide/172.65?key=1543934892528&id=cf9df545-13f7-4106-a95b-9b3ab8fa8b01>

Règlement de l'Union Européenne n. 679/2016 (GDPR) : <https://eur-lex.europa.eu/legal-content/FR/TXT/?uri=CELEX%3A32016R0679>

De prime abord, il nous semble important de vous fournir certaines définitions des termes qui seront utilisés dans cette information.

- **“Données à caractère personnel”** signifie **“toute information se rapportant à une personne physique ou morale identifiée ou identifiable”**.
Dans le cadre des "données à caractère personnel", une distinction est faite entre les données communes (nom, prénom, adresse, etc.) et les « **catégories particulières de données** » ou « **données sensibles** », c'est-à-dire les données à caractère personnel qui révèlent l'origine raciale ou ethnique, les opinions politiques, les convictions religieuses ou philosophiques, l'appartenance syndicale, ainsi que le traitement des données génétiques, des données biométriques visant à identifier une personne physique de manière unique, des données relatives à sa santé, sa vie sexuelle ou son orientation sexuelle.
- Le **responsable du traitement** est la personne physique ou morale, l'autorité publique, le service ou un autre organisme qui, seul ou conjointement avec d'autres, détermine les finalités et les moyens du traitement des données personnelles.
- Le **destinataire des données à caractère personnel** est la personne physique ou morale, l'autorité publique, le service ou tout autre organisme qui reçoit communication de données à caractère personnel, qu'il s'agisse ou non d'un tiers.
- La **personne concernée** est une personne physique ou morale identifiée ou identifiable à laquelle les données personnelles se rapportent (vous-même).
- **Traitement des données à caractère personnel**: toute opération ou tout ensemble d'opérations effectués ou non à l'aide de procédés automatisés et appliqués à des données à caractère personnel ou des ensembles de données à caractère personnel, telles que la collecte, l'enregistrement, l'organisation, la structuration, la conservation, l'adaptation, la modification, l'extraction, la consultation, l'utilisation, la communication par transmission, la diffusion ou toute autre forme de mise à disposition, le rapprochement ou l'interconnexion, la limitation, l'effacement ou la destruction;

Unisanté s'engage à traiter vos données personnelles exclusivement conformément aux règles établies par les dispositions cantonales, fédérales suisses et de l'Union Européenne, ainsi qu'aux instructions et recommandations des autorités/préposés pour la protection des données personnelles.

Le traitement de vos données personnelles est cependant basé sur les principes **d'exactitude, de licéité, de minimisation, de transparence et de protection de la confidentialité et des droits de la personne concernée.**

AVERTISSEMENT

La présente note d'information concerne **uniquement les données personnelles qui pourront être acquises et traitées par Unisanté en raison de la création de votre PU dans la Section « Mon Compte » du site « simulateur d'empreinte carbone à destination des cabinets médicaux » et son utilisation. Cette note ne concerne pas des autres traitements de données personnelles effectués par Unisanté.**



1. Le responsable du traitement

Le responsable du traitement des données à caractère personnel est:

Unisanté, légalement connu sous la raison sociale Policlinique médicale universitaire et dispensaire central de Lausanne, dont le siège est à la rue du Bugnon 44, 1011 Lausanne (CH), (par la suite dénommé « **Unisanté** » ou « **responsable du traitement** »).

Le Responsable du traitement peut être contacté concernant toute question relative aux traitements de données personnelles à l'adresse e-mail : dataprotection@unisante.ch ou par lettre recommandée adressée à :

Unisanté
Rue du Bugnon 44
1011 Lausanne
Suisse



2. Finalité du traitement

Le responsable du traitement traite ou peut traiter vos données personnelles aux fins suivantes :

- a. **Vous permettre** la création, la modification, la mise à jour, l'effacement total ou partiel de votre PU ainsi que vous donner accès à la Section « Mon Compte » et à votre PU ;
- b. Assurer le **bon fonctionnement, la mise à jour et la sécurité** de la Section « Mon Compte », des PUs et du Site sur lequel ils sont hébergés ;
- c. Remplir les éventuelles **obligations légales** du responsable du traitement et, en particulier, les obligations légales ou réglementaires qui obligent le responsable du traitement à communiquer à des tiers les données personnelles de la personne concernée à des organismes et autorités publiques (par ex.: communications obligatoires à l'office fédéral de la santé publique et les différentes autorités de santé cantonales, communications aux autorités et organismes responsables des contrôles fiscaux, de la sécurité sociale, etc.) ;
- d. Pour la bonne gestion de l'infrastructure IT du responsable du traitement et pour assurer la sécurité de cette infrastructure et des contenus qui y sont hébergés (y compris votre PU) ;

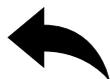
- e. Si, dans le futur, le responsable du traitement désire traiter les données à caractère personnel à d'autres fins autres que celles indiquées ci-dessus, avant de commencer ce traitement ultérieur, il doit fournir à la partie concernée des informations sur cette nouvelle finalité et toute autre information pertinente.



3. Base juridique du traitement :

Les bases juridiques du traitement des données personnelles effectué par le responsable du traitement sont :

- le traitement est **nécessaire pour fournir les services et prestations demandés par la personne concernée; ou**
- le traitement **est nécessaire pour remplir une obligation légale** à laquelle le responsable du traitement est soumis (par exemple : en matière de mesures de sécurité à adopter pour la protection des données personnelles, de transparence, etc.) et notamment **remplir les obligations imposées au responsable du traitement par les lois et règlements applicables dans le domaine dans lequel le responsable du traitement opère ; ou**
- **le traitement est nécessaire pour protéger un intérêt vital de la personne concernée; ou**
- le traitement est nécessaire pour **déterminer, exercer ou défendre en justice un droit du responsable du traitement.**



4. Destinataire des données

Pour poursuivre les finalités visées au point 2 de la présente note d'information, le responsable du traitement communique ou peut communiquer vos données personnelles aux catégories suivantes de destinataires :

- Les employés et collaborateurs du responsable du traitement ou des sujets qui lui sont liés, en leur qualité d'autorisé et/ou de sous-traitant et/ou d'administrateur de système, travaillant dans les différentes structures gérées par le responsable du traitement (par ex. : sujets qui effectuent les opérations de maintenance et/ou de mise à jour du site internet de Unisanté, qui hébergent ce site sur leurs serveurs, etc.).
- Les organismes publics et/ou autorités auxquels le responsable du traitement est où pourrait être tenu de communiquer des données conformément aux obligations découlant des lois ou règlements applicables dans le domaine dans lequel le responsable du traitement opère.
- Sujets désignés par le responsable du traitement pour les activités de vérification et de contrôle de la qualité et conformité des services et prestations fournies.
- Sujets qui fournissent des services pour la gestion du système d'information et des réseaux de communication.
- Autres catégories de personnes auxquelles le responsable du traitement doit communiquer vos données personnelles pour la poursuite des finalités légitimes visées au paragraphe 2 du présent avis.



5. Transfert vers des pays tiers

Le responsable du traitement ne transfère pas de données personnelles vers des pays tiers.



6. Durée du traitement

Vos données personnelles seront conservées pendant une période strictement nécessaire à la réalisation des finalités spécifiques du traitement visées au paragraphe 2 de cette note d'informations et, plus précisément :

- pour la période pendant laquelle vous maintiendrez votre PU dans la Section « Mon Compte » (point 2, lettres a, b, d);
- lorsque les données sont traitées pour se conformer aux obligations légales imposées au responsable du traitement (point 2, lettre c de la présente note d'information), vos données personnelles seront traitées pendant la période nécessaire pour se conformer aux obligations légales applicables au responsable du traitement.



7. Droits de la personne concernée

Vous avez le droit de :

- a. demander au responsable du traitement l'accès** aux données à caractère personnel (c'est-à-dire, savoir si le responsable du traitement traite ces données), obtenir leur **rectification** ou, lorsque la demande est légitime, obtenir : (i) **la suppression** de ces données ; (ii) la limitation des finalités pour lesquelles elles sont traitées ; (iii) **l'opposition** à leur traitement. Vous pouvez également obtenir la **portabilité** de vos données. Pour exercer ces droits, vous pouvez envoyer un courrier recommandé avec accusé de réception au responsable du traitement :

Unisanté
Rue du Bugnon 44
1011 Lausanne
Suisse

ou contacter le responsable du traitement à l'adresse électronique suivante : dataprotection@unisante.ch.

- b.** En outre, la personne concernée peut également déposer une plainte auprès d'une autorité de contrôle, et notamment :
 - **En Suisse**, au préposé fédéral à la protection des données et à la transparence (PFPDT) en utilisant les moyens de contact mentionné sur le site <https://www.edoeb.admin.ch/fr/contact>.
 - **Dans le Canton de Vaud**, à l'Autorité de protection des données et à l'information, Rue Saint-Martin 6, Case postale 5485, 1002 Lausanne, Suisse, info.ppd@vd.ch.
 - **Pour contacter les autorités des Etats Membres de la UE**, consulter la liste et les données de contact sur le site : https://edpb.europa.eu/about-edpb/board/members_fr



8. Caractère facultatif ou obligatoire de la communication des données

Pour se conformer aux obligations légales incombant au responsable du traitement, la communication de données peut être OBLIGATOIRE et tout refus de fournir de telles données peut entraîner le refus ou la suspension de la fourniture desdits services et prestations.



9. Modalité de traitement et lieux de conservation des données

Vos données personnelles **ne sont pas utilisées** dans le cadre de processus décisionnel automatisés.

Vos données personnelles sont conservées dans des archives digitales, dûment protégées, situées au siège du responsable du traitement ou dans les structures gérées par le responsable du traitement et/ou par ses sous-traitants agréés par le responsable. A ce propos, nous vous informons que les données en format digital sont conservées auprès du Centre hospitalier universitaire vaudois (CHUV), en tant que fournisseur des services d'hébergement (*hosting*) du site www.unisante.ch (comme sous-traitant).